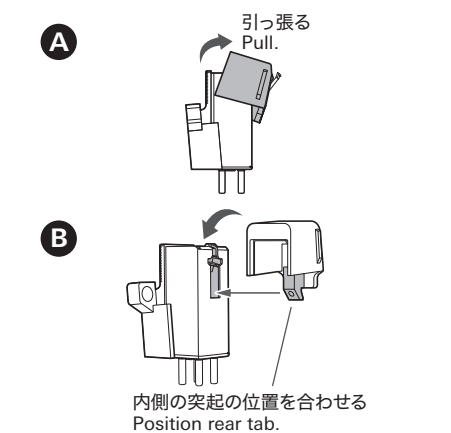




English

Replacing the stylus

1. Remove the replacement stylus by pulling in the direction of the arrow without touching the cantilever, stylus tip, and magnets. **(A)**
 2. Install a new replacement stylus onto the cartridge body. **(B)**
- Lifetime of the replacement stylus is approx. 300 to 500 hours (ATN3600LC) / approx. 300 hours (ATN3600LE).

Specifications

Tracking force: 3.0 to 4.0 g (3.5 g standard)
Stylus: Conical bonded (ATN3600LC), Elliptical bonded (ATN3600LE)

Français

Remplacement de la pointe de lecture

1. Retirez la pointe de lecture de remplacement en tirant dans le sens de la flèche sans toucher le cantilever, la pointe de lecture et les aimants. **(A)**
 2. Installez une nouvelle pointe de lecture de remplacement sur le corps de la cellule. **(B)**
- La durée de vie de la pointe de lecture de remplacement est d'environ 300 à 500 heures (ATN3600LC) / environ 300 heures (ATN3600LE).

Caractéristiques techniques

Force d'appui : 3,0 à 4,0 g (3,5 g en standard)
Pointe de lecture : collée, conique (ATN3600LC), collée, elliptique (ATN3600LE)

Deutsch

Austauschen der Nadel

1. Nehmen Sie die Austauschnadel ab, indem Sie sie in Pfeilrichtung abziehen, ohne den Nadelträger, die Spitze der Abtastnadel und die Magneten zu berühren. **(A)**
 2. Setzen Sie eine neue Austauschnadel in den Tonabnehmer ein. **(B)**
- Die Lebensdauer einer Austauschnadel beträgt etwa 300 bis 500 Stunden (ATN3600LC) / etwa 300 Stunden (ATN3600LE).

Technische Daten

Auflagekraft: 3,0 bis 4,0 g (3,5 g Standard)
Abtastnadel: konisch, verklebt (ATN3600LC), Elliptisch, verklebt (ATN3600LE)

Italiano

Sostituzione della puntina

1. Rimuovere la puntina sostitutiva tirando nella direzione della freccia senza toccare l'elemento a sbalzo, la puntina e i magneti. **(A)**
 2. Installare la nuova puntina sul corpo della capsula. **(B)**
- La durata dello stilo di ricambio è di circa 300-500 ore (ATN3600LC) / circa 300 ore (ATN3600LE).

Specifiche tecniche

Forza di tracciamento: da 3,0 a 4,0 g (3,5 g standard)
Puntina: conica incollata (ATN3600LC), ellittica incollata (ATN3600LE)

Español

Sustitución de la aguja

1. Extraiga la aguja de repuesto tirando en dirección de la flecha sin tocar el cantilever, la punta de la aguja ni los imanes. **(A)**
 2. Instale una nueva aguja de repuesto en el cuerpo de la cápsula. **(B)**
- La aguja de repuesto tiene una vida útil de unas 300 a 500 horas (ATN3600LC) / unas 300 horas (ATN3600LE).

Especificaciones

Fuerza de seguimiento: 3,0 a 4,0 g (3,5 g estándar)
Aguja: cónica pegada (ATN3600LC), elíptica pegada (ATN3600LE)

Português

Substituição da agulha

1. Remova a agulha de reposição puxando-a na direção da seta sem tocar no cantilever, na ponta da agulha ou nos ímãs. **(A)**
 2. Instale a agulha nova no corpo da cápsula. **(B)**
- A vida útil da agulha de reposição é de aproximadamente 300 a 500 horas (ATN3600LC) / aproximadamente 300 horas (ATN3600LE).

Especificações

Força de rastreamento: 3,0 a 4,0 g (3,5 g padrão)
Agulha: cônica, unida (ATN3600LC), elíptica, unida (ATN3600LE)

Русский

Замена иглы

1. Снимите сменную иглу, не касаясь иглодержателя, иглы и магнитов, потянув ее в направлении стрелки. **(A)**
 2. Установите новую сменную иглу в корпус головки звукоснимателя. **(B)**
- Срок службы сменной иглы составляет прибл. от 300 до 500 ч (ATN3600LC) / прибл. 300 ч (ATN3600LE).

Технические характеристики

Прижимная сила: 3,0–4,0 г (стандарт 3,5 г)
Игла: коническая составная (ATN3600LC), эллиптическая составная (ATN3600LE)

简体中文

更换唱针

1. 在避免碰触唱臂、针尖、磁体的情况下，按照箭头所示方向拉下，然后拆下更换用唱针。 **(A)**
 2. 将新的更换用唱针安装在唱头基体上。 **(B)**
- 更换用唱针的使用寿命约为 300 至 500 小时 (ATN3600LC) / 约 300 小时 (ATN3600LE)。

规格

针压: 3.0~4.0 g (3.5 g 标准)
唱针: 接合式锥形针尖(ATN3600LC)、接合式椭圆形针尖(ATN3600LE)

繁體中文

更換唱針

1. 請注意勿接觸到針桿、針尖以及磁鐵，按照箭頭所示方向往下拉，取下替換用唱針。 **(A)**
 2. 將新的替換用唱針安裝至唱頭機身。 **(B)**
- 替換用唱針的壽命約為300~500小時(ATN3600LC) / 約300小時(ATN3600LE)。

產品規格

針壓: 3.0~4.0 克 (標準為3.5克)
唱針: 接合型圓針(ATN3600LC)、接合型橢圓針(ATN3600LE)

한국어

스타일러스 교체

1. 캔틸레버, 스타일러스 팁 및 자석을 건드리지 않고 화살표 방향으로 당겨 교체용 스타일러스를 제거합니다. **(A)**
 2. 카트리지 본체에 새로운 교체용 스타일러스를 설치합니다. **(B)**
- 교체용 스타일러스의 수명은 약 300~500시간(ATN3600LC) / 약 300시간(ATN3600LE)입니다.

사양

침압: 3.0 ~ 4.0 g (표준 3.5 g)
스타일러스: 코니칼 본디드(ATN3600LC), 엘립티컬 본디드(ATN3600LE)